

GENERICA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЕРИИ AQUATIC GENERICA

Краткое руководство по эксплуатации

EVA.G.001.1



Основные сведения об изделии

Выключатель серии AQUATIC GENERICA товарного знака GENERICA (далее – выключатель) предназначен для включения и отключения одной или двух электрических цепей в сетях переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Выключатель предназначен для открытой установки внутри и снаружи зданий.

Выключатель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Технические данные

Основные технические данные выключателей приведены в таблице 1.

Электрические схемы соединения выключателей представлены на рисунке 1.

Габаритные и присоединительные размеры выключателей представлены на рисунке 2.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать выключатель при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании выключателя или клавиши.

Подключать выключатель к неисправной электропроводке.

Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже выключателя необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении выключателя в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Правила монтажа

Монтаж выключателя производить в следующей последовательности:

- снять клавишу (кнопку) выключателя и выкрутить винты, снять верхнюю часть выключателя;

GENERICA

- закрепить основание выключателя на месте установки (крепежные отверстия основания прикрыты сальником);
- ввести подготовленные к монтажу электрические провода через резиновый защитный сальник в основание выключателя и присоединить к винтовым зажимам выключателя;
- установить верхнюю часть выключателя и клавишу (кнопку).



Basic product data

AQUATIC GENERICA series switch of the GENERICA trademark (hereinafter – switch) is intended for turning on and off one or two electric circuits in AC mains with up to 250 V voltage and 50 Hz frequency.

The switch is designed for surface-mounted installation inside or outside of buildings.

Technical data

Main technical data for the switch is given in Table 1.

Electrical schematic diagrams for switch connection are shown in Figure 1.

Overall and connecting dimensions of the switch are given in Figure 2.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

To use the switch if cracks or chips have appeared in foundation of a switch or a key during operation; to connect the switch to faulty wiring; to mount the product when electric supply is on.

ATTENTION

Using a voltage detector make sure that the site where the switch is mounted is de-energized. When mounting the switch, make sure that a wiring box is fixed reliably in a wall hole. When fixing the switch in a wiring box, make sure that wires are not placed under spacer legs.

Installation rules

The switch should be installed in the following steps:

- remove a key (button) of a switch and untwist the screws, remove upper part of a switch;
- fix a switch foundation in an installation point (fixing holes of a foundation are covered with a gland);
- insert electric wires prepared for mounting through a protective rubber gland into a switch foundation and connect them to screw clamps of a switch;
- install upper part of a switch and a key (button).

GENERICA

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

GENERICA тауар белгісінің AQUATIC GENERICA сериясының ажыратқышы (бұдан әрі – ажыратқыш) кернеуі 250 В-қа дейінгі жиілігі 50 Гц айнаымалы тоқтың бір немесе екі электр тізбегін қосуға және өшіруге арналған.

Ажыратқыш ғимараттардың ішінде және сыртында ашық орнатуға арналған.

Ажыратқыш КО 004/2011 ТР, ЕАЭО 037/2016 ТР-ның талаптарына сәйкес келеді.

Техникалық деректер

Ажыратқыштардың негізгі техникалық деректері 1 кестеде келтірілген.

Ажыратқыштардың электрлі жалғау схемалары 1 суретте ұсынылған.

Ажыратқыштардың габариттік және жалғау өлшемдері 2 суретте ұсынылған.

Қауіпсіздік шаралары

Пайдалану барысында ажыратқыштардың негізінде немесе корпусында жарықтар немесе кесіктер пайда болғанда розетканы пайдалануға.

Ажыратқышты ақаулы электр сымдары жүйесіне жалғауға.

Желінің электр қоректендіруі қосулы кезде монтаж жүргізуге

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткішінің көмегімен жұмыс орнында кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Ажыратқышты монтаждаған кезде монтаждау қорабының қабырғаның саңылауында мықты бекітіліп тұрғанына көз жеткізу керек. Ажыратқышты қорапқа бекіткен кезде сымдардың кергіш аяқтардың астына түсіп кетпеуін қатаң қадағалау қажет.

Монтаждау қағидалары

Ажыратқышты монтаждау келесі ретпен жүргізіледі:

- ажыратқыштың пернесін (түймешігін) шешіп алып, бұрамаларды бұрап шығарып, ажыратқыштың үстіңгі бөлігін шешіп алу керек;
- ажыратқыштың негізін орнатылатын тұсқа бекіту қажет (негіздің бекітпе саңылаулары тығыздағышпен жабылған);
- монтаждауға дайындалған электр сымдарын ажыратқыштың негізіне резеңке қорғаныш тығыздама арқылы кіргізіп, ажыратқыштың бұрамалы қысқышына жалғау керек;
- ажыратқыштың үстіңгі бөлігі мен пернесін (түймешігін) орнату керек.

GENERICA

RO

Informații de bază despre produs

Înterupătorul seria AQUATIC GENERICA de marcă GENERICA (în continuare – comutator) este proiectat pentru a porni și opri unul sau două circuite electrice în rețelele de curent alternativ cu tensiune de până la 250 V și frecvență de 50 Hz.

Înterupătorul este proiectat pentru instalare în exterior, în interiorul și în afara clădirilor.

Înterupătorul este conform cu cerințele din TR CU 004/2011, TR EAEC 037/2016.

Date tehnice

Principalele date tehnice ale întrerupătoarelor sunt prezentate în tabelul 1.

Schemele electrice de conectare a întrerupătoarelor sunt prezentate în imaginea 1.

Dimensiunile totale și de conectare ale întrerupătoarelor sunt prezentate în imaginea 2.

Măsuri de siguranță

ESTE INTERZIS

Utilizați întrerupătorul în cazul în care baza întrerupătorului sau cheia este fisurată sau ciobită în timpul funcționării.

Conectați întrerupătorul la cabluri defecte.

Instalați întrerupătorul atunci când alimentarea cu energie electrică este pornită.

ATENȚIE

Asigurați-vă că nu există tensiune la locul de muncă folosind un indicator de tensiune. La montarea întrerupătorului, asigurați-vă că cutia de montaj este ținută ferm în deschiderea peretelui. Atunci când fixați întrerupătorul în cutie, asigurați-vă că firele nu cad sub picioarele distanțiere.

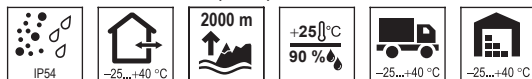
Reguli de instalare

Montați întrerupătorul în următoarea ordine:

- scoateți cheia întrerupătorului (butonul) și deșurubați șuruburile, scoateți partea superioară a întrerupătorului;
- fixați baza întrerupătorului la locul de instalare (găurile de fixare ale bazei sunt acoperite de guler);
- introduceți firele electrice pregătite pentru instalare prin glanda de protecție din cauciuc în baza întrerupătorului și conectați-le la bornele cu șurub ale întrerupătorului;
- instalați partea superioară a întrerupătorului și cheia (butonul).

GENERICA

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data /
1 кесте – Техникалық деректер / Tabelul 1 – Date tehnice



Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului	Значение для выключателя / Value for the switch / Valoarea pentru tipul de întrerupător /			
	BC-20-1-0-A	BC-20-2-0-A	BC-20-1-2-A	BC-20-1-3-A
Тип выключателя / Switch type / Ажыратқыштың атауы / Tip Comutator	Одноклавишный / Single gang / Бір пернелі / Cu o singură tastă	Двухклавишный / Double gang / Екі пернелі / Cu două taste	Проходной / Pass-through / Өтпелі / Pasajul	Кнопочный / Push-button / Түймешікті / Buton de apăsare
Частота / Frequency / Жіілігі / Frecvență, Hz	50			
Номинальное напряжение / Rated voltage / Tensiunea nominală / Номиналды кернеу, V	250			
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток / Curent nominal, A	10			
Сечение присоединяемых проводников / Cross section of connected conductors / Жалғанатын сымдардың қимасы / Secțiunea transversală a conductoarelor care urmează să fie conectate, mm²	1 + 2,5			
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылық / Completitudine	Изделие – 1 шт., паспорт – 1 экз. / Product – 1 pc., passport – 1 pc. / Бұйым – 1 дн., паспорта – 1 дн. / Produs – 1 buc., pașaport – 1 ex.			
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Reparabilitate	Неремонтопригоден / Unreparable / Жөндеуге жарамайды / Ireparabil			
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату / Eliminare	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес / Eliminarea se efectuează în conformitate cu cerințele legislației din țările de vânzare			
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл / Perioada de garanție, ani	10			
Гарантийный срок, лет / Service life, years / Кепілдік мерзімі, жыл / Perioada de garanție, ani *	2			

*При условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования
и хранения / Provided that a consumer complies with mounting, operation, transportation and storage
rules / Тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау қағидаларын сақтаған жағдайда /
Cu condiția ca utilizatorul să respecte regulile de instalare, exploatare, transport și depozitare

GENERICA

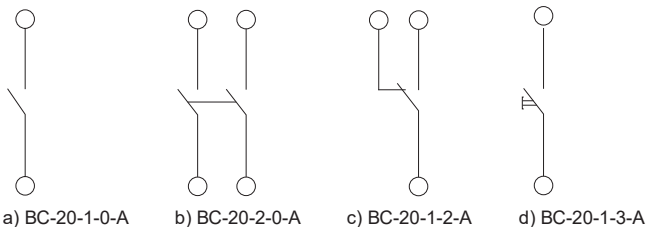


Рисунок 1 – Электрические схемы выключателей / Figure 1 – Electrical diagrams of the switches / 1 сурет – Ажыратқыштардың электрлі схемалары / Imaginea 1 – Scheme electrice ale întrerupătoarelor de circuit

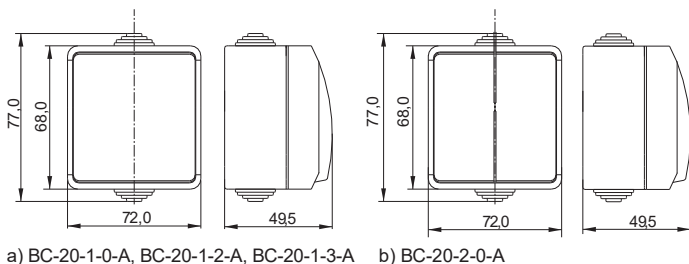


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры выключателей / Figure 2 – Overall and installation dimensions of the switches / 2 сурет – Ажыратқыштардың габариттік және орнату өлшемдері / Imaginea 2 – Dimensiuni și dimensiuni de instalare pentru întrerupătoare